



**Séance ordinaire du Conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council
VIA TÉLÉCONFERENCE / VIA BROADCASTING
Le 11 août 2020 à 19 h 30 / August 11, 2020 at 7:30 p.m.
ORDRE DU JOUR / AGENDA**

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS
DU PUBLIC**

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA
VILLE**

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de Quartier 1 du SPVM pour le mois de juillet 2020
 2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2020
 3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2020
 4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de juillet 2020
1. SPVM Station 1 Report on Town activities for the month of July 2020
 2. Mayor's report on Town activities for the month of July 2020
 3. Councillors' reports on Town activities for the month of July 2020
 4. Director General's report on Town's activities for the month of July 2020

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 14 juillet 2020
2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue le 27 juillet 2020

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Town Council held on July 14, 2020
2. Approval of the minutes of the special meeting of the Town Council held on July 27, 2020

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Lettre de M. Cliffert Peschlow au sujet de l'amendement proposé au Règlement no 969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles
 2. Lettre de M. Raymond Graham au sujet de l'amendement proposé au Règlement no 969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles
 3. Lettre de M. Doug Bertoia au sujet de l'amendement proposé au Règlement no 969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles
 4. Lettre de Mme Françoise Girard au sujet de l'amendement proposé au Règlement no 969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles
 5. Lettre de M. Vincent Collard au sujet de l'amendement proposé au Règlement no
1. Letter from Mr. Cliffert Peschlow regarding the proposed amendment to the Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
 2. Letter from Mr. Raymond Graham regarding the proposed amendment to the Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
 3. Letter from Mr. Doug Bertoia regarding the proposed amendment to the Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
 4. Letter from Ms. Françoise Girard regarding the proposed amendment to the Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
 5. Letter from Mr. Vincent Collard regarding the proposed amendment to the

969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles	Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
6. Lettre de M. George Priniotakis au sujet de l'amendement proposé au Règlement no 969 sur les nuisances - Souffleuses à feuilles	6. Letter from Mr. George Priniotakis regarding the proposed amendment to the Nuisance By-law no 969 - Leaf blowers
7. Lettre de M. Patrick Bussière au sujet du démantèlement des enseignes	7. Letter from Mr. Patrick Bussière regarding the dismantling of signs
8. Lettre de Mme Alexandra Hills au sujet de l'emplacement du Pumptrack	8. Letter from Ms. Alexandra Hills regarding the location of the Pumptrack
9. Lettre de Mme Catherine Barrowcliffe au sujet du Pumptrack	9. Letter from Ms. Catherine Barrowcliffe regarding the Pumptrack
10. Lettre de Mme Louise Langlois au sujet du Pumptrack	10. Letter from Ms. Louise Langlois regarding the Pumptrack
11. Lettre de M. Ian McGilton au sujet du Pumptrack	11. Letter from Mr. Ian McGilton regarding the Pumptrack
12. Lettre de M. Martin McCarthy au sujet du nouveau CPE	12. Letter from Mr. Martin McCarthy regarding the new CPE
13. Lettre de M. Oliver Geurtsen au sujet du nouveau CPE	13. Letter from Mr. Oliver Guertsen regarding the new CPE
14. Lettre de Mme Brenda LaBar au sujet du nouveau CPE	14. Letter from Ms. Brenda LaBar regarding the new CPE
15. Lettre de Mme Karin Gébert au sujet du nouveau CPE	15. Letter from Ms. Karin Gébert regarding the new CPE
16. Lettre de Mme Marilyn Suojanen au sujet du nouveau CPE	16. Letter from Ms. Marilyn Suojanen regarding the new CPE
17. Lettre de Mme Paula Chiarella au sujet du nouveau CPE	17. Letter from Ms. Paula Chiarella regarding the new CPE
18. Lettre de Mme Linda Tait au sujet du nouveau CPE	18. Letter from Ms. Linda Tait regarding the new CPE
19. Lettre de M. Bob Harris au sujet du nouveau CPE	19. Letter from Mr. Bob Harris regarding the new CPE
20. Lettre de M. Marc-Alexandre Gold au sujet du nouveau CPE	20. Letter from Mr. Marc-Alexandre Gold regarding the new CPE
21. Lettre de Mme Deborah Kemball au sujet du nouveau CPE	21. Letter from Ms. Deborah Kemball regarding the new CPE
22. Lettre de M. Raymond Graham au sujet du nouveau CPE	22. Letter from Mr. Raymond Graham regarding the new CPE
23. Lettre de M. David Wilkinson au sujet du nouveau CPE	23. Letter from Mr. David Wilkinson regarding the new CPE
24. Lettre de M. Stephen Gruber au sujet du nouveau CPE	24. Letter from Mr. Stephen Gruber regarding the new CPE
25. Lettre de M. Brian Manning au sujet du nouveau CPE	25. Letter from Mr. Brian Manning regarding the new CPE
26. Lettre de M. Eric Lillie au sujet du nouveau CPE	26. Letter from Mr. Eric Lillie regarding the new CPE
27. Lettre de Mme Helen Fyles au sujet du nouveau CPE	27. Letter from Ms. Helen Fyles regarding the new CPE

G. ADMINISTRATION

- 1. Quittance et transaction - Autorisation de signature
- 1. Acquittance and Transaction Agreement - Authorization to Sign

G. ADMINISTRATION

- 1. Quittance et transaction - Autorisation de signature
- 1. Acquittance and Transaction Agreement - Authorization to Sign

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses – Juillet 2020

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

1. Nomination – Membres du Comité consultatif de circulation et de sécurité routière

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Remplacement du revêtement extérieur du Centre communautaire Fritz
2. Octroi du contrat DP-2020-23 - Acquisition d'un rouleau à asphalte
3. Présentation de la programmation des travaux TECQ 2019-2023 version no 1 révision 01

L. URBANISME

1. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - 6 Case
2. Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - 20170 Lakeshore

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**N. AFFAIRES NOUVELLES**

1. Don à la mémoire de M. Arthur Shama
2. Don à la mémoire de M. Michel Beauchamp

O. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION**P. LEVÉE DE LA SÉANCE****H. FINANCE**

1. Approval of the list of expenses – July 2020

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

1. Appointment of members – Traffic and Road Safety Advisory Committee

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Replacement of the Exterior Siding of the Fritz Community Centre
2. Awarding of contract DP-2020-23 - Purchase of an Asphalt Roller
3. Presentation of the work programming TECQ 2019-2023 version no 1 revision 01

L. TOWN PLANNING

1. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program (SPAIP) - 6 Case
2. Request for approval of a Site Planning Architectural Integration Program (SPAIP) - 20170 Lakeshore

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**N. NEW BUSINESS**

1. Donation in memory of Mr. Arthur Shama
2. Donation in memory of Mr. Michel Beauchamp

O. SECOND QUESTION PERIOD**P. CLOSING OF MEETING**